

# CEVI FERIENHAUS KANDERSTEG



Cevi Zürich  
Sihlstr. 33 / Postfach  
CH - 8021 Zürich  
Tel +41 (0)44 213 20 57  
Fax +41 (0)44 213 20 59  
gloggi@cevizuerich.ch

## Your reservation

Dear guest

Thank you for your reservation of the Cevi Ferienhaus in Kandersteg. Enclosed you will find all the information about the house and your stay in Kandersteg.

Please pay attention to the fact, that one copy of the contract has to be signed and returned within 10 days to the administration. The reservation fee of CHF 200.- has to be paid by this time as well. Otherwise we'll have to cancel your reservation! At least 30 days before your arrival we also kindly ask you to transfer a deposit equal to the minimum rental fee (see price list).

**IMPORTANT:** In order to make your stay in Kandersteg as comfortable as possible, please get in contact with the property manager at least three weeks before your arrival. She will arrange all the details (handing over and return of the keys) with you.

Property manager:      Jeanette von Bergen  
                                    Äussere Dorfstrasse 87  
                                    CH - 3718 Kandersteg  
                                    Mobile +41 (0)79 264 70 30

If you have any questions, please feel free to contact the administration or the property manager in Kandersteg. We wish you a successful preparation of your trip to Switzerland and a pleasant stay in Kandersteg!

Best regards

Your Kandersteg-Team

Enclosed:

- Lease in German (2 copies)
- Translation of the lease
- House rules
- Price list
- Brochure of the Cevi Ferienhaus Kandersteg



Cevi Zürich  
Sihlstr. 33 / Postfach  
CH - 8021 Zürich  
Tel +41 (0)44 213 20 57  
gloggi@cevizuerich.ch

**Lease for the Cevi Ferienhaus Kandersteg (Translation)  
The enclosed German original contract must be signed!**

**Terms of the contract:**

1. The contract is legally valid, if it has been signed and returned by the tenant within 10 days, and the reservation fee of CHF 300.- has been paid by this time.
2. Tenants from abroad have to pay at least 30 days before renting a deposit equal to the minimum rental fee (see price list).
3. The „Rules of the house“ are an integral part of this contract.
4. The rental fee is based on the price list (handed over with this contract). The rent has to be paid within 30 days after the receipt of the bill.
5. In case of withdrawal from the contract the following arrangements are valid:  
  
Withdrawal up to 5 months before arrival: 40% of the minimum rental fee  
Withdrawal up to 4 months before arrival: 60% of the minimum rental fee  
Withdrawal up to 3 months before arrival: 80% of the minimum rental fee  
Withdrawal less than 3 months before arrival: 100% of the minimum rental fee  
  
The minimum amount of the compensation is in any case CHF 300.- (reservation fee).
6. The compensation does not apply, if another tenant can be found for the agreed rental period.
7. Should the rental property not be available during the rental period, the lessor is liable for the cancellation of the agreed services unless there is an actual fault of the lessee or there is an alternative property available. The liability is, however, limited to 1 ½ times the minimum rental fee and encompasses only the direct loss. The lessor is not responsible in the case of governmental measures or in the case of force majeure, if for instance the property is not available due to floods, fires, landslides etc.
8. In order to fix the exact time for handing over the keys of the house, the tenant takes contact with the property manager three weeks before the arrival at the latest. Otherwise the time indicated on the German original contract is valid.
9. Waiting periods (handing over and return of the keys) as well as additional cleaning work will be charged according to the arrangements on the price list.



Cevi Zürich  
Sihlstr. 33 / Postfach  
CH - 8021 Zürich  
Tel +41 (0)44 213 20 57  
gloggi@cevizuerich.ch

### **Rules of the house**

The following rules are part of the lease.

Arrival & departure	Day of arrival: from 14:00, day of departure: till 12:00 (these are approximate times). The handover of the house will take about one hour. Please inform the property manager about the time of your arrival and departure!
Bedding	Pillow suits are included in the rent. Sheets and duvet covers for the single rooms can be rented, if the tenant does not bring its own bedding. For the other beds, the guests must bring their own sleeping bags as well as fitted sheets (fitted sheets can be rented out). The use of pillow covers as well as fitted sheets is compulsory!
Cleaning	The house has to be cleaned properly by the tenant at the end of the stay. In case of insufficient cleaning we have to charge the additional work (CHF 70.- per hour).
Graffiti	Scribbles and graffiti in and around the house will be charged with a minimum fee of CHF 100.-.
Repair Cost	The tenant has to bear the costs for lost or damaged objects, as well as for dirty walls and mattresses.
Danger of fire	Each member of the group has to be instructed about the location of the rescue equipment and its handling as well as the proper operation of the fire alarm system. The property manager will give you further information about the fire alarm. Any improper use of the fire alarm or the rescue equipment will be fined!
Smoking	Smoking is strictly forbidden since it may trigger the fire alarm (wooden house)!
Campfire	Please only use the designated fireplace.
Internet	The use of the Internet is free. But the conditions of use must be respected.
Shoes	Leave your outdoor shoes on the shelf next to the entrance and don't take them to the upper floors.
Bicycle-trailer	Please use the bicycle-trailer exclusively for transports, and not as a toy.
Fences	The meadows surrounding the house are agricultural area. Please keep off during summertime and take care of the fences.
Winter Time	Keep the windows closed during wintertime, in order not to risk the pipes to be frozen.
Expendable items	You have to bring your own Expendable items as Toilet paper, dishwashing liquid, sponges, soap and similar things.

# CEVI FERIENHAUS KANDERSTEG



Cevi Zürich  
Sihlstr. 33 / Postfach  
CH - 8021 Zürich  
Tel +41 (0)44 213 20 57  
gloggi@cevizuerich.ch

## Price List

Overnight stay	3 nights and more:	CHF	16.00	per person and night
	Minimum rental fee (20 persons):	CHF	320.00	per night
	Weekend up to 2 nights:	CHF	19.00	per person and night
	Minimum rental fee (20 persons):	CHF	380.00	per night
Tourist taxes	Visitor's taxes are based on the applicable rates for the Kandersteg holiday region.			
Electricity	Consumption per kWh:	CHF	0.40	
Hot water	Consumption per m3	CHF	20.00	
Heating	Flat rate per heating day:	CHF	45.00	
Linen Rent	Quilt-cover:	CHF	6.00	each
	Sheet:	CHF	4.00	each
	Kitchen-towel:	CHF	2.00	each
	Additional pillow slips	CHF	4.00	each
Garbage	Garbage bags 110 litre	CHF	6.00	each
	Garbage Bags 35 litre	CHF	2.00	each

The prices above go without VAT (value added tax). The Cevi Ferienhaus Kandersteg is operated by a cooperative, that's why we don't have to pay any VAT at the moment.

The administration has the right to adapt the heating charge to the fuel oil price. Supplementary taxes have to be paid by the tenant.

The use of the Internet, the bicycle-trailer and the grill is free of charge. If you wish, we can give you further information about trips and walks in the surrounding of Kandersteg.

# CEVI FERIENHAUS KANDERSTEG



Cevi Zürich  
Sihlstr. 33 / Postfach  
CH - 8021 Zürich  
Tel +41 (0)44 213 20 57  
gloggi@cevizuerich.ch

## General Information

Administration	Cevi Zürich, Sihlstrasse 33, Postfach 1578, CH - 8021 Zürich Phone +41 (0)44 213 20 57, Fax +41 (0)44 213 20 59
Property manager	Jeanette von Bergen, Äussere Dorfstrasse 87, 3718 Kandersteg Telefon +41 (0)33 675 17 68, Mobile +41 (0)79 264 70 30
Address	Cevi Ferienhaus, Wagetiweg 17, CH - 3718 Kandersteg
Heating	There is central heating for the entire house, which is controlled by thermostats. Please pay attention to our energy-saving measures!
Garbage	Chargeable garbage-bags (municipality of Kandersteg) can be bought from the property manager. Put your garbage bags in the container next to the house.
Visitors' Book	You are kindly invited to sign our visitors' book!
Table Tennis	There is a table tennis facility next to the house. Please bring your own equipment (bats, ball and net) with you.
Fireplace	There is an uncovered fireplace with seating and a tripod next to the house. Please ask the property manager for the grill.